Residencia Artística de Fotografía 2026
ISSN: 2531-0577

Orixá: um sopro de vida



Carlos Junior


2026
2027
RESIDENCIA
ARTÍSTICA
DE FOTOGRAFÍA



Centro de Estudios Brasileños

catálogo de la exposición

Orixá:
um sopro de vida

Carlos Junior

Plaza de San Benito, 1 - 37002 | Salamanca, España
www.cebusal.es | portalceb@usal.es | @ceb.usal | +34 923 294 825

Catálogo de la exposición fotográfica ***Orixá: um sopro de vida***, de Carlos Junior, elaborado a partir de la Residencia Artística de Fotografía 2026, organizada por el Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca (España).

CC BY NC ND

Residencia Artística de Fotografía
ISSN: 2531-0577
2026/3
Orixá: um sorpo de vida

El catálogo se encuentra bajo una licencia de Atribución/Reconocimiento-NoComercial-SinDerivados 4.0 Internacional.

Esta obra ha sido elaborada con motivo de la exposición ***Orixá: um sopro de vida***, inaugurada el 13 de noviembre de 2026, en el Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca (España).

Director del Centro de Estudios Brasileños
José Manuel Santos Pérez

Coordinación de la colección
Elisa Tavares Duarte
Esther Gambi Giménez

Edición
Elisa Tavares Duarte

Textos (traducción al español), diseño y composición
Elisa Tavares Duarte

Fotografía de cubierta
Celebração em homenagem a Iemanjá na Praia de Copacabana, no Rio de Janeiro.

© Carlos Junior, por las fotografías.

Salamanca, 13 de noviembre de 2026.

Centro de Estudios Brasileños
Palacio de Maldonado,
Plaza de San Benito, 1
37002, Salamanca.
Web: www.cebusal.es
Tel.: +34 923 294 825
Email: portalceb@usal.es

Organización:

VNiVERSiDAD D SALAMANCA

2001 2026 25 ANIVERSARIO CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS

Colaboración:

fundación cultural hispano brasileña

Audioguia

RESIDENCIA ARTÍSTICA DE FOTOGRAFÍA

CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN

En 2014, el Centro de Estudios Brasileños puso en marcha la primera convocatoria de su programa «Residencia Artística de Fotografía», para la selección de proyectos expositivos relacionados con la cultura brasileña.

Desde entonces numerosas exposiciones han retratado la exuberante naturaleza brasileña, sus ciudades más conocidas (y menos conocidas también), así como fiestas de todo tipo y condición: religiosas, populares, tradicionales, etc. Por otra parte, las exposiciones nos han enseñado la cara más reivindicativa de la población brasileña y otras realidades diversas, como el trabajo ambulante, la ocupación de edificios en defensa del derecho fundamental a la vivienda o la arquitectura colonial. Finalmente, destacan sus personajes, ilustres desconocidos, hombres y mujeres, de las ciudades, del campo, del *sertão*, de comunidades tradicionales, que hacen que Brasil sea un desafío sociológico para cualquier tipo de interpretación generalizante.

A lo largo de estos años, han pasado por la sala de exposiciones del Palacio de Maldonado (pero, también, por otros espacios dentro y fuera de Salamanca) fotógrafos y fotógrafas profesionales, cuyo trabajo ya goza de reconocimiento y prestigio. Sin embargo, y nos es muy grato, nuestras puertas están igualmente abiertas a jóvenes profesionales, que asumen la oportunidad con extrema dedicación.

En cada exposición, buscamos la calidad estética, una mirada única que sea a la vez crítica e innovadora en relación con la realidad brasileira, pero partiendo siempre del respeto a la dignidad humana, diversidad social y de género.

Orixá: um sopro de vida

español

Orixá: um sopro de vida

Un testimonio fotográfico de 25 años: de 2000 a 2025

Esta exposición es el resultado de una mirada sensible y perseverante que abarca un cuarto de siglo. Desde el año 2000, a través del objetivo de mi cámara, busco captar no solo imágenes, sino la esencia viva de lo sagrado. Llevo más de dos décadas documentando la belleza, la fuerza y la espiritualidad que laten en los *terreiros*.

Mi trabajo me ha llevado a recorrer distintos lugares de la ciudad de Río de Janeiro. He fotografiado casas de santo en la Zona Oeste, la Zona Sudoeste y la Baixada Fluminense. Cada fotografía de esta exposición es un testimonio de la arquitectura de la fe, de la riqueza de los ritos y de la diversidad cultural que hacen de Río de Janeiro un territorio de resistencia y belleza.

La fuerza de las raíces y la diversidad de las naciones

Las religiones de matriz africana no son únicamente creencias; son auténticas civilizaciones que atesoran la historia, la filosofía y la memoria de un pueblo. Aquí, el término «orixá» representa mucho más que unas divinidades: representa las fuerzas de la naturaleza, los arquetipos humanos y la sabiduría ancestral que guía la vida.

A lo largo de los años, estas fotografías han buscado desmontar prejuicios y mostrar el verdadero rostro de estas religiones: una fuente inagotable de vida, acogida y equilibrio. Los terreiros son espacios sagrados donde el cuerpo danza, la voz canta y el espíritu se

português

Orixá: um sopro de vida

Um registro de 25 anos: de 2000 a 2025

Esta exposição é o resultado de um olhar sensível e persistente que atravessa um quarto de século. Desde o ano 2000, através da lente, busco capturar não apenas imagens, mas a essência viva do sagrado. São mais de duas décadas registrando a beleza, a força e a espiritualidade que pulsam nos terreiros. Meu trabalho percorreu caminhos importantes da cidade do Rio de Janeiro. Registrei casas de santo nas regiões da Zona Oeste, da Zona Sudoeste e da Baixada Fluminense. Cada fotografia aqui presente é um testemunho da arquitetura da fé, da riqueza dos ritos e da diversidade cultural que faz do Rio de Janeiro um território de resistência e beleza.

eleva, manteniendo vivas tradiciones que han atravesado océanos y siglos.

Orixá: um sopro de vida celebra la permanencia de la cultura africana en Brasil. Es una invitación a mirar con respeto, admiración y empatía, reconociendo que la fe, en sus múltiples manifestaciones, es lo que nos humaniza y nos conecta con lo divino y con la naturaleza. Que cada imagen inspire paz y que la energía de estos lugares llegue hasta usted.

He recorrido los *terreiros* de candomblé fotografiando cuatro naciones. En el candomblé, esta herencia se manifiesta de formas singulares a través de las distintas naciones, cada una con su lengua, sus ritmos, sus cantos y sus vestimentas características, que preservan diferentes formas de devoción y de relación con lo sagrado. Le invito a conocer un poco de la riqueza de estas tradiciones ancestrales.

Nación Ketu

Originaria del territorio que hoy ocupa Nigeria, es una de las naciones más conocidas y extendidas en Brasil. Sus ritos se caracterizan por la elegancia, el equilibrio y una gran belleza. Los orixás son venerados mediante cantos en yoruba, faldas amplias, abanicos y adornos que simbolizan la realeza y la sabiduría divina. Es una nación que concede gran importancia a la palabra, la tradición y la jerarquía sagrada.

A força das raízes e a diversidade das nações

As religiões de matriz africana não são apenas crenças; são verdadeiras civilizações que carregam a história, a filosofia e a memória de um povo. Aqui, o termo "orixá" representa muito mais do que divindades: representa as forças da natureza, os arquétipos humanos e a sabedoria ancestral que guia a vida.
Ao longo dos anos, estas fotografias buscam desconstruir preconceitos e mostrar a verdadeira face dessas religiões: uma fonte inesgotável de vida, de acolhimento e de equilíbrio. Os terreiros são espaços sagrados onde o corpo dança, a voz canta e o espírito se eleva, mantendo vivas tradições que atravessaram oceanos e séculos.

Orixá: um sopro de vida *celebra a permanência da cultura africana no Brasil. É um convite para que o visitante olhe com respeito, admiração e empatia, reconhecendo que a fé, em suas múltiplas formas, é o que nos humaniza e nos conecta com o divino e com a natureza.*

Que cada imagem inspire paz e que a energia destes locais chegue até você.
Percorri os terreiros de candomblé fotografando quatro nações. No candomblé, essa herança se manifesta de formas únicas através das nações, cada uma com seu idioma, seus ritmos, cantos e suas vestimentas específicas, preservando diferentes formas de devoção e de relação com o sagrado.
Convido você a conhecer um pouco da riqueza dessas tradições ancestrais.

Nação Ketu

Originária do atual território da Nigéria, é uma das nações mais conhecidas e praticadas no Brasil. Seus ritos são marcados pela elegância, pelo equilíbrio e por muita beleza. Os orixás são cultuados com cantos em iorubá, saias rodadas, leques e adereços que simbolizam a realeza e a sabedoria divina. É uma nação que valoriza muito a palavra, a tradição e a hierarquia sagrada.

Nación Angola

Sus raíces se encuentran en el continente africano, especialmente en la región de Angola y entre los pueblos bantúes del centro y sur de África. Se caracteriza por su fuerza, su vínculo con la tierra y su sencillez. Sus ritos son profundos, sobrios y de una espiritualidad muy intensa. Los asentamientos y las ceremonias suelen incorporar numerosos elementos naturales, como piedras, lianas y hojas secas, que reflejan una relación directa y poderosa con la naturaleza y los antepasados.

Nación Jeje

Sus raíces se encuentran en la región del antiguo Dahomey, en el actual Benín, y en territorios vecinos de África Occidental. Esta nación es conocida por su riqueza ritual, la complejidad de sus mitos y la belleza de sus adornos. Sus ritos se caracterizan por una musicalidad propia y por un misticismo que concede gran importancia a los secretos de lo sagrado, los misterios de la creación y la relación con los voduns.

Nación Efon

Con raíces en las tradiciones yorubas, la nación Efon conserva características culturales y lingüísticas propias. Destaca por una liturgia delicada y, al mismo tiempo, firme, que mantiene vivas tradiciones basadas en la pureza de los rituales, el respeto a los mayores y la armonía entre el mundo visible y el invisible.

Carlos Júnior

Nação Angola

Tem suas raízes no continente africano, especialmente na região de Angola, e entre os povos bantos do centro e sul da África.
É reconhecida pela sua força, pela ligação com a terra e pela simplicidade. Os ritos são profundos, contidos e de uma espiritualidade muito intensa. Os assentamentos e ritos costumam utilizar muitos elementos da natureza, como pedras, cipós e folhas secas, refletindo uma ligação direta e potente com a natureza e com os ancestrais.

Nação Jeje

Tem suas raízes na região do antigo Daomé, no atual Benim, e em territórios vizinhos da África Ocidental. Esta nação é conhecida pela sua riqueza ritual, pela complexidade dos seus mitos e pela beleza dos seus adereços.
Os ritos são marcados por uma musicalidade característica e por um misticismo que valoriza muito os segredos do sagrado, os mistérios da criação e a ligação com os voduns.

Nação Efon

Com raízes nas tradições iorubás, a nação Efon preserva características culturais e linguísticas

próprias. Ela se destaca pela sua liturgia delicada e, ao mesmo tempo, firme, mantendo vivas tradições que enfatizam a pureza dos rituais, o respeito aos mais velhos e a harmonia entre o mundo visível e o invisível.

Carlos Júnior

español

*Entre lo sagrado y la memoria: la fotografía como testimonio de las tradiciones del candomblé**

Las religiones de matriz africana constituyen una de las expresiones más importantes del patrimonio histórico y cultural brasileño. La protección de sus manifestaciones encuentra fundamento en la Constitución Federal de 1988, cuyo artículo 215 garantiza el pleno ejercicio de los derechos culturales y el acceso a las fuentes de la cultura nacional, además de establecer el compromiso del Estado con la protección de las manifestaciones de las culturas populares, indígenas y afrobrasileñas. A partir de este marco constitucional, se han desarrollado otros instrumentos normativos destinados a la valoración y conservación del patrimonio cultural, así como a garantizar la libertad religiosa y combatir la discriminación y la violencia motivadas por la intolerancia religiosa.

A lo largo de generaciones, los pueblos y las comunidades de *terreiro* y de matriz africana han preservado y transformado conocimientos, prácticas y formas de comprender el mundo que atravesaron el Atlántico y encontraron en Brasil nuevos espacios de continuidad y pertenencia. Los *terreiros* son, por tanto, lugares de culto, pero también espacios de memoria, convivencia y afirmación de identidades.

La exposición *Orixá: um sopro de vida*, del fotógrafo y documentalista brasileño Carlos Júnior, presenta una selección de 21 fotografías en blanco y negro, fruto de un trabajo documental desarrollado entre 2000 y 2025 en *terreiros* de candomblé del estado de Río de Janeiro, concretamente en las regiones de la Zona Oeste, la Zona Sudoeste y

português

Entre o sagrado e a memória: a fotografia como testemunho das tradições do candomblé

As religiões de matriz africana constituem uma das expressões mais importantes do patrimônio histórico e cultural brasileiro. A proteção de suas manifestações encontra fundamento na Constituição Federal de 1988, que, em seu artigo 215, assegura o pleno exercício dos direitos culturais e o acesso às fontes da cultura nacional, além de estabelecer o compromisso do Estado com a proteção das manifestações das culturas populares, indígenas e afro-brasileiras. A partir desse marco constitucional, outros instrumentos normativos foram desenvolvidos para a valorização e a preservação do patrimônio cultural, bem como para a garantia da liberdade religiosa e o enfrentamento da discriminação e da violência motivadas pela intolerância religiosa.

la Baixada Fluminense. A lo largo de estos 25 años, el fotógrafo ha acompañado prácticas religiosas, celebraciones y momentos de la vida comunitaria, construyendo un registro visual de la diversidad y la pervivencia de las tradiciones afrobrasileñas.

El candomblé reúne distintas tradiciones religiosas de origen africano, configuradas históricamente en Brasil a partir de las experiencias de los pueblos africanos esclavizados. Entre sus vertientes se encuentran las naciones Ketu, Angola, Jeje y Efon, presentes en el relato expositivo. La diversidad de estas tradiciones debe entenderse desde su evolución histórica. Las prácticas religiosas afrobrasileñas no han permanecido inmutables a lo largo del tiempo, sino que han sido y siguen siendo reelaboradas por las comunidades que las preservan.

Al investigar las experiencias religiosas en Salvador de Bahía entre las décadas de 1930 y 1960, la historiadora Iris Verena Oliveira (2017, p. 156) señala que «*a religião se constituiu nas práticas dentro e fora dos terreiros, nem sempre seguindo a ortodoxia estabelecida por algumas casas, mas sempre com o protagonismo do povo de santo*». Esta perspectiva permite reconocer la pluralidad del candomblé y el papel activo de sus practicantes en la construcción y transformación de sus tradiciones.

Por otra parte, la transmisión de los conocimientos religiosos se lleva a cabo a

Ao longo de gerações, os povos e as comunidades de terreiro e de matriz africana preservaram e transformaram conhecimentos, práticas e formas de compreender o mundo que atravessaram o Atlântico e encontraram no Brasil novos espaços de continuidade e pertencimento. Os terreiros são, portanto, lugares de culto, mas também de memória, convivência e afirmação de identidades.

A exposição Orixá: um sopro de vida*, do fotógrafo e documentarista brasileiro Carlos Júnior, apresenta uma seleção de 21 fotografias em preto e branco, resultado de um trabalho documental desenvolvido entre 2000 e 2025 em terreiros de candomblé do estado do Rio de Janeiro, nas regiões da Zona Oeste, Zona Sudoeste e Baixada Fluminense. Ao longo desses 25 anos, o fotógrafo acompanhou práticas religiosas, celebrações e momentos da vida comunitária, construindo um registro visual da diversidade e da permanência das tradições afro-brasileiras.*

O candomblé reúne diferentes tradições religiosas de origem africana, historicamente constituídas no Brasil a partir das experiências de povos africanos escravizados. Entre suas vertentes, encontram-se as nações Ketu, Angola, Jeje e Efon, contempladas na narrativa da exposição. A diversidade dessas tradições deve ser compreendida a partir de sua historicidade. As práticas religiosas afro-brasileiras não permaneceram estáticas ao longo do tempo, mas foram e continuam sendo reelaboradas pelas comunidades que as preservam.

Ao investigar as experiências religiosas em Salvador entre as décadas de 1930 e 1960, a historiadora Iris Verena Oliveira destaca que "a religião se constituiu nas práticas dentro e fora dos terreiros, nem sempre seguindo a ortodoxia

través de la oralidad, los gestos, los cantos, los ritmos y la participación en la vida ritual. En este proceso, la ancestralidad constituye una presencia activa en la organización de la comunidad, mientras que la experiencia de sus miembros más veteranos orienta el aprendizaje.

En su trabajo «*Candomblé: memória e transmissão cultural em uma comunidade religiosa de matriz africana*», dedicado a la transmisión cultural en una comunidad religiosa de matriz africana, Milena Xibile Batista (s. f., p. 18 del PDF) recoge una expresión de la ialorixá Rita D'Òsún: «*cada membro da casa aprende no tempo certo*». La observación, la convivencia y el respeto a las jerarquías y a los tiempos propios de la iniciación resultan, por tanto, fundamentales para la adquisición de conocimientos. Como sintetiza Reginaldo Prandi (2001, p. 52), «*aprende-se à medida que se faz, que se vive*». El conocimiento religioso se construye a través de la experiencia compartida y de la trayectoria de cada integrante de la comunidad.

Antes de presentar el recorrido expositivo, conviene aclarar que este texto no pretende ofrecer un análisis exhaustivo del candomblé en Brasil, cuya complejidad histórica, religiosa y cultural excede los límites de esta presentación. Nuestro objetivo es proporcionar algunas referencias que ayuden a contextualizar las fotografías reunidas en este catálogo y nos acerquen a las tradiciones, los espacios y las prácticas documentadas por Carlos Júnior, sin agotar sus múltiples significados.

El cuerpo y la iniciación

La propuesta expositiva organiza las fotografías en tres núcleos temáticos que ofrecen distintas posibilidades de aproximación a este universo cultural y religioso

estabelecida por algumas casas, mas sempre com o protagonismo do povo de santo" (2017, p. 156). Essa perspectiva contribui para reconhecer a pluralidade do candomblé e o papel ativo de seus praticantes na construção e na transformação de suas tradições.

Por outro lado, a transmissão dos saberes religiosos ocorre por meio da oralidade, dos gestos, dos cantos, dos ritmos e da participação na vida ritual. Nesse processo, a ancestralidade constitui uma presença ativa na organização da comunidade, e a experiência dos membros mais antigos orienta a aprendizagem.

No trabalho "Candomblé: memória e transmissão cultural em uma comunidade religiosa de matriz africana", sobre a transmissão cultural em uma comunidade religiosa de matriz africana, Milena Xibile Batista recupera uma expressão da ialorixá Rita D'Òsún: "cada membro da casa aprende no tempo certo" (s.d., p. 18 do PDF). A observação, a convivência e o respeito às hierarquias e aos tempos da iniciação são, portanto, fundamentais para a aquisição dos conhecimentos. Como sintetiza Reginaldo Prandi, "aprende-se à medida que se faz, que se vive" (2001, p. 52). O saber religioso se constrói na experiência compartilhada e na trajetória de cada integrante da comunidade.

Antes de apresentar o percurso expositivo, cabe esclarecer que esta apresentação não pretende oferecer uma análise aprofundada

El primer núcleo, «El cuerpo y la iniciación», reúne cinco fotografías relacionadas con los procesos de iniciación religiosa y los elementos que expresan la construcción de los vínculos entre el individuo, la comunidad y lo sagrado. La pintura corporal, los collares de cuentas, los adornos, las posturas y los gestos revelan la importancia del cuerpo como espacio de expresión y transmisión de conocimientos. Los encuadres cercanos y la atención a los detalles nos invitan a observar la dimensión simbólica de estos elementos, respetando los significados que se les atribuyen en el seno de cada tradición.

En el candomblé, el cuerpo ocupa un lugar central en la experiencia religiosa. Los gestos, los movimientos, la danza y los procesos de iniciación forman parte de un aprendizaje construido mediante la participación en la vida ritual y comunitaria. Como destacan Joana Bahia y Caroline Moreira Vieira (2018, p. 80), «En este caso de las religiones afrobrasileñas, el cuerpo es el principal apoyo para el espíritu». Desde esta perspectiva, el cuerpo constituye tanto un medio de expresión como un espacio de relación con lo sagrado y de continuidad de las tradiciones.

La celebración y las aguas

El segundo núcleo, «La celebración y las aguas», presenta manifestaciones de devoción que tienen lugar en espacios públicos, especialmente junto al mar. Asociada a las aguas saladas y a la maternidad en distintas

do candomblé no Brasil, cuja complexidade histórica, religiosa e cultural ultrapassa seus limites. O nosso objetivo é oferecer algumas referências que nos auxiliem a contextualizar as fotografias desse catálogo, registro que nos aproximam das tradições, dos espaços e das práticas documentadas por Carlos Júnior, sem esgotar seus múltiplos significados.

O corpo e a iniciação

A proposta expositiva organiza as fotografias em três núcleos temáticos, que oferecem diferentes possibilidades de aproximação a esse universo cultural e religioso.

O primeiro núcleo, "O corpo e a iniciação", reúne cinco fotografias relacionadas aos processos de iniciação religiosa e aos elementos que expressam a construção dos vínculos entre o indivíduo, a comunidade e o sagrado. A pintura corporal, os fios de contas, os adornos, as posturas e os gestos revelam a importância do corpo como espaço de expressão e transmissão de conhecimentos. Os enquadramentos próximos e a atenção aos detalhes nos convidam a observar a dimensão simbólica desses elementos, respeitando os significados que lhes são atribuídos no interior de cada tradição.

*No candomblé, o corpo ocupa um lugar central na experiência religiosa. Os gestos, os movimentos, a dança e os processos de iniciação integram um aprendizado construído por meio da participação na vida ritual e comunitária. Como destacam Joana Bahia e Caroline Moreira Vieira, "*En este caso de las religiones afrobrasileñas, el cuerpo es el principal apoyo para el espíritu*" (2018, p. 80). Nessa perspectiva, o corpo é um meio de expressão e um espaço de relação com o sagrado e de continuidade das tradições.*

tradiciones del candomblé, Iemanjá ocupa un lugar destacado en el imaginario religioso y cultural brasileño. Las seis fotografías que integran este núcleo muestran vestimentas, ofrendas y gestos de saludo ritual, poniendo de manifiesto la relación entre la devoción religiosa, el paisaje y la presencia de las comunidades afrobrasileñas en el espacio público. En estas imágenes, el mar no constituye un mero escenario, sino que forma parte de la experiencia religiosa y de la expresión colectiva de la fe.

El *terreiro*: presencia, comunidad y ritualidad

El tercer y último núcleo, «El *terreiro*: presencia, comunidad y ritualidad», reúne diez fotografías de celebraciones realizadas en espacios religiosos. Las imágenes destacan vestimentas ceremoniales, instrumentos, elementos naturales, gestos y movimientos que forman parte de las prácticas rituales. Una vez más, el cuerpo ocupa un lugar central en la experiencia religiosa, ahora desde su dimensión colectiva, a través de las relaciones que se establecen entre los participantes en las ceremonias y lo sagrado.

Franco y Netto (2025) destacan que las danzas de los orixás constituyen manifestaciones culturales y religiosas en las que confluyen elementos de la ancestralidad, la memoria y la identidad afrobrasileña. Los autores subrayan, además, que estas prácticas trascienden la dimensión estética y forman parte de procesos históricos y sociales de construcción y transformación de las identidades culturales. Carlos Júnior registra los movimientos de los cuerpos con sensibilidad y dominio técnico, construyendo una mirada atenta y respetuosa hacia unas prácticas en las que se entrelazan la experiencia religiosa, la expresión cultural y los vínculos comunitarios.

A celebração e as águas

O segundo núcleo se intitula "A celebração e as águas", e apresenta manifestações de devoção realizadas em espaços públicos, especialmente junto ao mar. Associada às águas salgadas e à maternidade em diferentes tradições do candomblé, Iemanjá ocupa um lugar de grande relevância no imaginário religioso e cultural brasileiro. As seis fotografias que integram este núcleo registram vestimentas, oferendas e gestos de saudação, evidenciando a relação entre a devoção religiosa, a paisagem e a presença das comunidades afro-brasileiras no espaço público. Nessas imagens, o mar não constitui apenas um cenário, mas integra a experiência religiosa e a expressão coletiva da fé.

O terreiro: presença, comunidade e ritualidade

O terceiro e último núcleo, "O terreiro: presença, comunidade e ritualidade", reúne dez fotografias de celebrações realizadas nos espaços religiosos. As imagens destacam vestimentas cerimoniais, instrumentos, elementos naturais, gestos e movimentos que integram as práticas rituais. Mais uma vez, o corpo assume um lugar central na experiência religiosa, agora em sua dimensão coletiva, nas relações estabelecidas entre os participantes das cerimônias e o sagrado.

La elección de la fotografía en blanco y negro aporta unidad visual al conjunto y realza los contrastes, las texturas y la expresividad de las escenas. Al prescindir del color, Carlos Júnior dirige nuestra atención hacia los tejidos, los collares de cuentas, las fibras vegetales, las flores y los objetos rituales, que adquieren una presencia singular en las composiciones. Los encuadres alternan la cercanía de los retratos con escenas colectivas y espacios de celebración. La atención a los gestos, las miradas y los movimientos permite reconocer la singularidad de las personas fotografiadas, sin perder de vista los vínculos comunitarios que recorren el conjunto.

Sin embargo, estas imágenes no deben apreciarse únicamente por sus cualidades estéticas. Documentan prácticas culturales y religiosas que, pese a su importancia en la formación de la sociedad brasileña, siguen enfrentándose a manifestaciones de prejuicio, discriminación e intolerancia religiosa. En este sentido, el trabajo de Carlos Júnior contribuye a la valoración de la memoria afrobrasileña y al reconocimiento de la diversidad religiosa como parte fundamental del patrimonio cultural del país.

Al reunir imágenes realizadas a lo largo de un cuarto de siglo, *Orixá: um sopro de vida* propone un encuentro entre fotografía, memoria y espiritualidad. Sin pretender ofrecer respuestas definitivas sobre el significado de los rituales, la exposición nos invita a observar, conocer y respetar unas tradiciones cuyos

Franco e Netto (2025) destacam que as danças dos orixás constituem manifestações culturais e religiosas nas quais se articulam elementos da ancestralidade, da memória e da identidade afro-brasileira. Os autores ressaltam, ainda, que essas práticas ultrapassam a dimensão estética, integrando processos históricos e sociais de construção e transformação das identidades culturais. Carlos Júnior registra os movimentos dos corpos com sensibilidade e domínio técnico, construindo um olhar atento e respeitoso sobre práticas que articulam a experiência religiosa, a expressão cultural e os vínculos comunitários.

A opção pela fotografia em preto e branco confere unidade visual ao conjunto, valorizando os contrastes, as texturas e a expressividade das cenas. Ao prescindir da cor, Carlos Júnior enfoca nos tecidos, os fios de contas, as palhas, as flores e os objetos rituais, que adquirem especial presença nas composições. Os enquadramentos alternam a proximidade dos retratos com cenas coletivas e espaços de celebração. A atenção aos gestos, aos olhares e aos movimentos permite reconhecer a singularidade das pessoas fotografadas, sem perder de vista os vínculos comunitários que atravessam o conjunto.

Entretanto, essas imagens não devem ser apreciadas apenas por suas qualidades estéticas. Elas documentam práticas culturais e religiosas que, apesar de sua importância para a formação da sociedade brasileira, continuam enfrentando manifestações de preconceito, discriminação e intolerância religiosa. Nesse sentido, o trabalho de Carlos Júnior contribui para a valorização da memória afro-brasileira e para o reconhecimento da diversidade religiosa como parte fundamental do patrimônio cultural do país.

sentidos más profundos pertenecen a las comunidades que las mantienen vivas.

En las fotografías de Carlos Júnior, la ancestralidad se manifiesta en los cuerpos, los gestos y las relaciones con la naturaleza. La fotografía se convierte, así, en testimonio y herramienta de reconocimiento de un patrimonio vivo, que continúa siendo recreado por quienes lo preservan y transmiten a las nuevas generaciones.

Elisa Tavares Duarte

* La versión en español de este texto ha sido traducida con la asistencia de ChatGPT (OpenAI) y posteriormente revisada y adaptada con criterios lingüísticos y editoriales.

Ao reunir registros produzidos ao longo de um quarto de século, Orixá: um sopro de vida propõe um encontro entre fotografia, memória e espiritualidade. Sem querer dar respostas definitivas sobre o significado dos rituais, a exposição nos convoca a observar, conhecer e respeitar tradições cujos sentidos mais profundos pertencem às comunidades que as mantêm vivas.

Nas fotografias de Carlos Júnior, a ancestralidade se manifesta nos corpos, nos gestos e nas relações com a natureza. A fotografia se torna, assim, um testemunho e um instrumento de reconhecimento de um patrimônio vivo, que continua a ser recriado por aqueles que o preservam e transmitem às novas gerações.

Elisa Tavares Duarte

Referencias/Referências bibliográficas:

Bahia, J., & Moreira Vieira, C. (2018). Música, corporalidad y recreación diaspórica en el candomblé. *Ankulegi*, 22, 75–88.

Batista, M. X. (s.d.). *Candomblé: memória e transmissão cultural em uma comunidade religiosa de matriz africana* [Trabalho apresentado em seminário]. Universidade Federal do Espírito Santo.

Brasil. (1988). *Constituição da República Federativa do Brasil de 1988*. https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/constituicao/constituicao.htm

Franco, N., & Netto, A. L. S. (2025). Os orixás, suas danças e o conhecimento acadêmico: Entre perspectivas artísticas e a estética ritual. *Motrivivência*, *37*(68), 1–23. https://doi.org/10.5007/2175-8042.2025.e108452

Oliveira, I. V. (2017). Outras histórias do povo de santo, feiticeiras e curandeiros soteropolitanos (1930–1960). *Odeere*, *3*(3), 153–174. https://doi.org/10.22481/odeere.v3i3.1577

Prandi, R. (2001). O candomblé e o tempo: Concepções de tempo, saber e autoridade da África para as religiões afro-brasileiras. *Revista Brasileira de Ciências Sociais*, *16*(47), 43–58.

Biografía

español

Carlos Júnior es fotógrafo documental, fotoperiodista y realizador audiovisual brasileño, afincado en Río de Janeiro (Brasil). Formado en Artes Visuales en la Escola de Artes Visuais (EAV, Brasil), ha desarrollado una trayectoria profesional dedicada a documentar la memoria, las manifestaciones culturales y las transformaciones sociales, prestando especial atención a la puesta en valor de la cultura negra y de las tradiciones afrobrasileñas.

A lo largo de su carrera, ha colaborado con diferentes medios de comunicación, entre ellos las revistas *Manchete*, *Black People* y *Ação Policial*, además de los portales *BBC Brasil* y *FutRio*. Su producción fotográfica abarca el fotoperiodismo, el documental y la fotografía artística, con proyectos que exploran la diversidad cultural, las identidades colectivas y las experiencias cotidianas.

Entre sus publicaciones destacan los libros fotográficos *Londres em Preto e Branco* y *Orixá: um sopro de vida*, este último fruto de 25 años de trabajo documental en *terreiros* de candomblé del estado de Río de Janeiro. También ha participado en exposiciones individuales como *Crianças – O Futuro do Brasil*, *Carnaval – A Oitava Maravilha do Mundo* y *Rio 450° Graus*, así como en la exposición colectiva *Caminhada da Intolerância Religiosa*.

En el ámbito audiovisual, dirigió el documental *Tambores de Arrozal*, dedicado a la tradición del jongo en Piraí, en el estado de Río de Janeiro, trabajo galardonado con el premio a la mejor dirección en el Festival de Cine de Cabo Frío. También realizó el cortometraje *Um Passinho Para Três Destinos*.

Su trayectoria incluye asimismo actividades educativas, conferencias y talleres en instituciones de enseñanza, además de la creación del proyecto social *Visões do Morro*, dedicado a la formación cultural de niños y jóvenes. Por el conjunto de sus contribuciones a la cultura negra y a la producción audiovisual, ha recibido reconocimientos de la Asamblea Legislativa y del Ayuntamiento de Río de Janeiro.

Biografia

português

***Carlos Júnior** é fotógrafo documental, fotojornalista e realizador audiovisual brasileiro, radicado no Rio de Janeiro (Brasil). Com formação em Artes Visuais pela Escola de Artes Visuais (EAV, Brasil), desenvolveu uma trajetória profissional dedicada ao registro da memória, das manifestações culturais e das transformações sociais, com especial atenção à valorização da cultura negra e das tradições afro-brasileiras.*

Ao longo de sua carreira, colaborou com diferentes veículos de comunicação, entre eles as revistas Manchete, Black People *e* Ação Policial, *além dos portais* BBC Brasil e FutRio. *Sua produção fotográfica transita entre o fotojornalismo, o documentário e a fotografia artística, reunindo projetos que exploram a diversidade cultural, as identidades coletivas e as experiências cotidianas.*

Entre suas publicações, destacam-se os livros fotográficos Londres em Preto e Branco e Orixá: um sopro de vida, *este último resultado de 25 anos de registros realizados em terreiros de Candomblé do estado do Rio de Janeiro. Também participou de exposições individuais, como* Crianças – O Futuro do Brasil, Carnaval – A Oitava Maravilha do Mundo e Rio 450° Graus, *além da coletiva* Caminhada da Intolerância Religiosa.

No campo audiovisual, dirigiu o documentário Tambores de Arrozal, *dedicado à tradição do jongo em Piraí, no estado do Rio de Janeiro, trabalho premiado na categoria Melhor Direção no Festival de Cinema de Cabo Frio. Também realizou o curta-metragem* Um Passinho Para Três Destinos.

Sua atuação inclui ainda atividades educativas, palestras e oficinas em instituições de ensino, além da criação do projeto social Visões do Morro, *voltado à formação cultural de crianças e jovens. Pelo conjunto de suas contribuições à cultura negra e à produção audiovisual, recebeu homenagens da Assembleia Legislativa e da Câmara Municipal do Rio de Janeiro.*



Carlos Junior
Redes sociales:
@carlosjuniorfotos
@carlosjr.fotojornalismo

Podcast



El cuerpo y la iniciación

O corpo e a iniciação





Un *iaô*, persona iniciada en el candomblé, durante una ceremonia religiosa. Nación Angola, casa de santo en la Zona Oeste de Río de Janeiro, 2008.

Um iaô, pessoa iniciada no candomblé, durante uma cerimônia religiosa. Nação Angola, casa de santo na Zona Oeste do Rio de Janeiro, 2008.

Retrato de un iaô durante un ritual de candomblé. Nación Angola, casa de santo en la Zona Oeste de Río de Janeiro, 2015.

Retrato de um iaô durante um ritual de candomblé. Nação Angola, casa de santo na Zona Oeste do Rio de Janeiro, 2015.





Un iniciado, *iaô*, aparece inclinado sobre una estera, en un gesto de silencio y respeto que se conoce como saludo al terreiro y a la fuerza ancestral. Nación Angola, casa de santo en la Zona Oeste de Río de Janeiro, 2005.

Um iniciado, iaô, aparece curvado sobre uma esteira, em um gesto de silêncio e respeito conhecido por saudar o terreiro e a força ancestral. Nação Angola, casa de santo na Zona Oeste do Rio de Janeiro, 2005.

La fiesta de iniciación, o salida de *iaô*, celebra la conexión con la ancestralidad y la fuerza vital. Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2013.

A festa de iniciação, ou saída de iaô, celebra a conexão com a ancestralidade e a força vital. Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2013.



Detalle de collares de cuentas, conchas y otros elementos que componen la indumentaria religiosa. Los collares de cuentas, conocidos como *guias* o *fios de contas*, representan a orixás o entidades específicas. Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2015.

Detalhe de fios de contas, conchas e outros elementos que compõem a indumentária religiosa. Os colares de contas, conhecidos como guias ou fio de contas, representam orixá ou entidades específicas. Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2015.

La celebración y las aguas

A celebração e as águas



Ofrendas sobre la cabeza, una escena central en las celebraciones de las fiestas de Iemanjá. Praça XV, centro de Río de Janeiro, 2012.

Oferendas sobre a cabeça, uma cena central nas celebrações das festas de Iemanjá. Praça XV, Centro do Rio de Janeiro, 2012.



Celebración del Día de Iemanjá, divinidad de las aguas saladas, venerada en diferentes tradiciones religiosas afrobrasileñas y conocida popularmente como Reina del Mar.

Celebração do Dia de Iemanjá, divindade das águas salgadas, reverenciada em diferentes tradições religiosas afro-brasileiras e popularmente conhecida como Rainha do Mar.



Celebración en homenaje a Iemanjá en la playa de Copacabana, en Río de Janeiro. La festividad reúne manifestaciones de fe y devoción a la divinidad de las aguas saladas.

Celebração em homenagem a Iemanjá na praia de Copacabana, no Rio de Janeiro. A festividade reúne manifestações de fé e devoção à divindade das águas salgadas.



Dos mujeres vestidas con atuendos blancos tradicionales de las religiones de matriz africana realizan un gesto de saludo frente al mar. Bahía de Guanabara, Praça XV, centro de Río de Janeiro, 2012.

Duas mulheres vestidas com trajes brancos tradicionais de religiões de matriz africana realizam um gesto de saudação diante do mar. Baía de Guanabara, Praça XV, centro do Rio de Janeiro, 2012.



Participantes en una celebración religiosa depositan ofrendas en el mar, en un gesto de devoción y conexión espiritual con Iemanjá. El homenaje a Iemanjá se celebra anualmente en la playa de Copacabana. Río de Janeiro, 2015.

Participantes de uma celebração religiosa realizam a entrega de oferendas ao mar, em um gesto de devoção e conexão espiritual com Iemanjá. A homenagem a Iemanjá acontece anualmente na praia de Copacabana. Rio de Janeiro, 2015.



Salida de Iemanjá en una casa de santo de la Zona Sudoeste de Río de Janeiro. Nación Ketu, 2008.

Saída de Iemanjá em uma casa de santo na Zona Sudoeste do Rio de Janeiro. Nação Ketu, 2008.

El *terreiro*: presencia, comunidad y ritualidad

O terreiro: presença, comunidade e ritualidade





La paja y otros elementos de origen vegetal forman parte de la indumentaria utilizada en determinadas ceremonias del candomblé, poniendo de manifiesto la presencia de materiales naturales en las prácticas religiosas. Nación Ketu, Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2002.

A palha e outros elementos de origem vegetal integram a indumentária utilizada em determinadas cerimônias do Candomblé, evidenciando a presença de materiais naturais nas práticas religiosas. Nação Ketu, Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2002.

Indumentarias ceremoniales utilizadas en el culto a las divinidades de las religiones de matriz africana. Sus formas, materiales y adornos varían según las tradiciones y los contextos rituales. Nación Jeje, Zona Oeste de Río de Janeiro, 2000.

Indumentárias cerimoniais utilizadas no culto às divindades das religiões de matriz africana. Suas formas, materiais e adornos variam conforme as tradições e os contextos rituais. Nação Jeje, Zona Oeste do Rio de Janeiro, 2000.



Representación de *Obaluaiê*, también conocido como *Omolu* en diferentes contextos del candomblé, divinidad asociada a la salud, la enfermedad y los procesos de transformación. Nación Ketu, Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2024.

Representação de Obaluaiê, também conhecido como Omolu em diferentes contextos do candomblé, divindade associada à saúde, à doença e aos processos de transformação. Nação Ketu, Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2024.



Un participante en una ceremonia religiosa sostiene un objeto ritual, cuya forma y utilización están relacionadas con las prácticas específicas de la comunidad. Nación Ketu, 2025.

Participante de uma cerimônia religiosa segura um objeto ritual, cuja forma e utilização estão relacionadas às práticas específicas da comunidade. Nação Ketu, 2025.



Momento de una ceremonia en un terreiro de candomblé. El trance religioso forma parte de determinadas prácticas rituales, en las que el cuerpo, la música y el movimiento desempeñan papeles significativos. Nación Efon, 2024.

Momento de uma cerimônia em um terreiro de candomblé. O transe religioso integra determinadas práticas rituais, nas quais o corpo, a música e o movimento assumem papéis significativos. Nação Efon, 2024.



Representación de *Nanã*, divinidad asociada a la ancestralidad, la sabiduría y los ciclos de la vida, venerada en diferentes tradiciones del candomblé. *Nanã* es un orixá de la nación Jeje. 2008.

Representação de Nanã, divindade associada à ancestralidade, à sabedoria e aos ciclos da vida, reverenciada em diferentes tradições do candomblé. Nanã é um orixá da Nação Jeje. 2008.





Durante una ceremonia de candomblé, una figura con indumentaria religiosa permanece sobre una estera, en un momento de recogimiento ritual.

Durante uma cerimônia de candomblé, uma figura com indumentária religiosa permanece sobre uma esteira, em um momento de recolhimento ritual.

La danza forma parte de las celebraciones del candomblé, articulando gestos, movimientos y ritmos que pueden expresar aspectos de las divinidades veneradas.

A dança integra as celebrações do candomblé, articulando gestos, movimentos e ritmos que podem expressar aspectos das divindades cultuadas.



Oxalá es el orixá supremo en el candomblé, considerado el padre de todos, creador de los seres humanos y orixá de la paz, la sabiduría y la pureza. Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2006.

Oxalá é o Orixá supremo no candomblé, considerado o pai de todos, criador de seres humanos e orixá da paz, sabedoria e Pureza. Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2006.



Una figura con indumentaria ceremonial sostiene objetos metálicos utilizados en las prácticas religiosas del candomblé. Zona Sudoeste de Río de Janeiro, 2003.

Figura com indumentária cerimonial segura objetos metálicos utilizados em práticas religiosas do candomblé. Zona Sudoeste do Rio de Janeiro, 2003.

RESIDENCIA ARTÍSTICA DE FOTOGRAFÍA

CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN

Organización:

VNiVERSiDAD D SALAMANCA

2001 2026
25 ANIVERSARIO
CENTRO DE ESTUDIOS BRASILEÑOS

Colaboración:

fundación cultural hispano brasileña